

Cisco TelePresence

Guía para la integración de TANDBERG en Cisco TelePresence™

P. ¿Qué novedades ofrece la integración de TANDBERG en Cisco?

R. Ahora, la cartera de productos de TANDBERG está integrada en la cartera de productos actual de Cisco TelePresence, lo que permite a los clientes acceder a una mayor selección de productos y a una arquitectura integrada para los productos y las soluciones de Cisco TelePresence. Con los productos y las tecnologías de TANDBERG, ahora Cisco ofrece la cartera de soluciones más completa y con mayor interoperabilidad del sector para colaboración cara a cara, junto con una integración óptima con otras herramientas de colaboración con el fin de mejorar la experiencia de los usuarios.

P. ¿Cómo se integran las líneas de productos de Cisco y TANDBERG?

R. Los terminales de vídeo y los productos de infraestructura de TANDBERG se están integrando en la cartera de productos y la arquitectura de Cisco TelePresence:

- Los terminales de TANDBERG, incluidos los componentes, ahora forman parte del negocio de terminales de Cisco TelePresence.
- Los servicios de conmutadores multipunto, interoperabilidad, control de llamadas/sesiones y multimedia, como la grabación, ahora forman parte del negocio de infraestructuras de Cisco TelePresence.
- Los recursos interempresariales de TANDBERG ahora forman parte del negocio de servicios de Cisco TelePresence.

La integración de los productos de TANDBERG en la familia de Cisco TelePresence ofrecerá funciones generales destinadas a facilitar el uso, como acceso con sólo pulsar un botón y presencia continua, así como funciones de escalabilidad de la red, como conmutación multipunto basada en la red. De este modo, las organizaciones serán capaces de ofrecer productos de Cisco TelePresence de forma global para diferentes aplicaciones y uso intensivo, a usuarios que se encuentren en cualquier lugar.

P. ¿Los contratos de servicio actuales con Cisco o TANDBERG seguirán siendo válidos?

R. Cisco seguirá respetando los compromisos actuales de servicio y asistencia con los clientes y los partners de TANDBERG a través del equipo de servicio de TANDBERG.

P. ¿Los productos actuales de Cisco y TANDBERG funcionarán juntos?

R. Sí. Cisco tiene el compromiso de proporcionar interoperabilidad universal para toda la línea de productos, así como para los productos de vídeo y colaboración de otros proveedores.

P. ¿Qué productos de interoperabilidad se encuentran en la actualidad en la cartera de productos conjunta?

- R.** La combinación de tecnología de interoperabilidad de Cisco y TANDBERG basada en estándares es líder en el mercado. Cisco ofrece soluciones insustituibles para asegurar la interoperabilidad de vídeo con: Cisco Unified Video Conferencing, Cisco Media Experience Engine (MXE) y, ahora, terminales e infraestructura de TANDBERG basados en estándares, que incluyen unidad de control multipunto (MCU) y servidores de telepresencia.

Cisco ha presentado recientemente el protocolo Telepresence Interoperability Protocol basado en estándares para responder a la interoperabilidad de telepresencia original. El protocolo TIP ha conseguido el apoyo de los principales proveedores y se ofrece como una licencia de TIP libre de derechos de autor y una biblioteca de código fuente. Cisco también trabaja para que el protocolo TIP se pueda gestionar mediante diversos estándares del sector y adoptará cualquier estándar de telepresencia de una organización de estándares reconocida.

Cisco tiene un firme compromiso con la interoperabilidad universal basada en estándares entre los equipos de distintos proveedores y entre tecnologías de colaboración, como las aplicaciones de reuniones Cisco WebEx. La arquitectura de Cisco TelePresence ofrece integración con medios digitales y soluciones de colaboración de Cisco y de otras empresas.

P. ¿Qué debo hacer para asegurarme de que mis productos actuales de videoconferencia y otros productos de colaboración de vídeo interoperen con los terminales de Cisco TelePresence o TANDBERG?

- R.** En la actualidad, dispone de una gran variedad de opciones de interoperabilidad entre la cartera de productos integrada de Cisco TelePresence y otras aplicaciones de vídeo.

La cartera de productos de Cisco TelePresence está basada en estándares, como SIP y H.264. Estos estándares hacen posible la compatibilidad con otros dispositivos de vídeo basados en estándares, como H.323 y los sistemas de vídeo de alta definición. Sus productos de interoperabilidad actuales funcionarán hoy y mejorarán con el tiempo, con una gran variedad de recursos de interoperabilidad.

Además, Cisco hará posible la interoperabilidad de telepresencia original en toda la cartera de productos a través del protocolo TIP o de un estándar del sector. A medida que evolucionen los estándares de interoperabilidad, Cisco proporcionará servicios multimedia a solicitud a través de la red, cuándo y dónde los necesite.

P. Dado que todos los productos de TANDBERG interoperan con Microsoft Office Communicator (MOC), ¿también interoperarán los productos de Cisco?

- R.** Prácticamente todos los terminales capaces de interoperar con un sistema Cisco® Unified Video Conferencing System interoperarán con los terminales de Cisco TelePresence, como los terminales de videoconferencia basados en estándares H.320, H.323, Session Initiation Protocol (SIP) o Skinny Client Control Protocol (SCCP). Esta interoperabilidad facilita la conectividad con la mayoría de los terminales de proveedores, como Polycom, TANDBERG, Sony, Aethra, VCON, PictureTel, VTel, Huawei y Microsoft. También incluye terminales de vídeo Cisco, como Cisco Unified Video Advantage, Cisco Unified Personal Communicator y Cisco Unified IP Phone 7985G. TANDBERG VCS interopera con Cisco Unified Communication Manager, con el fin de gestionar llamadas entre terminales registrados para VCS y CUCM, respectivamente.

P. Los productos de TANDBERG se denominaban videoconferencia. ¿Por qué se denominan ahora Cisco TelePresence?

- R.** La telepresencia proporciona una experiencia presencial única que es el resultado de los recursos de videoconferencia más avanzados. Los productos de vídeo de TANDBERG han adoptado e incorporado este conjunto de recursos de forma paulatina.

Ya que TANDBERG forma parte de Cisco, su línea productos se integrará en la cartera de productos de Cisco TelePresence. La nueva cartera de productos conjunta ofrecerá un conjunto mayor de funciones que incluirá inicio de reunión con sólo pulsar un botón, presencia continua, planificación integrada, flexibilidad “ad-hoc”, fiabilidad y capacidad de ampliación.

Este desarrollo es importante para usted, ya que las características de simplicidad y fiabilidad que ofrece Cisco TelePresence fomentan el uso de los productos y las aplicaciones, lo que implica una menor necesidad de formación del usuario y una implementación y una administración rentables. A continuación, se ofrece más información sobre las características de Cisco TelePresence.

Información general sobre Cisco TelePresence

P. ¿Qué es la telepresencia?

- R.** La telepresencia es una categoría que se suele aplicar a las tecnologías de colaboración que ofrecen una experiencia presencial virtual. El término “telepresencia”, referido originalmente a una categoría de comunicaciones visuales completamente independiente con un limitado conjunto de reglas, como la colocación de la cámara y los tamaños de visualización para garantizar una experiencia de reunión presencial, ha evolucionado en los últimos años para incluir un conjunto más amplio de dispositivos de vídeo de alta definición (HD) que proporcionan una resolución 720p o superior, audio de banda ancha y baja latencia. Generalmente, se considera que es extremadamente sencillo usar y mantener la telepresencia, lo que permite un uso intensivo y una reducción del coste de mantenimiento, algo que lo diferencia de la videoconferencia tradicional. Con la evolución de la videoconferencia tradicional desde la definición estándar (SD) a las resoluciones de vídeo de alta definición (HD), y una gama de productos que comprende desde la sala de reuniones hasta el escritorio, la gama alta de este segmento se ha fusionado con la telepresencia para formar una nueva categoría de mercado de telepresencia ampliada.

P. ¿Qué es Cisco TelePresence?

- R.** Cisco TelePresence es considerado por muchos como el “estándar de oro” de las experiencias de telepresencia. Proporciona una experiencia presencial envolvente que conecta a los equipos y a las personas de muchas formas diferentes. Como parte de la gama de Cisco Collaboration, Cisco TelePresence pone en contacto a los compañeros de trabajo, y amplía el ámbito de la colaboración cara a cara más allá de los límites de la empresa para incluir a los partners y los proveedores.

Tanto para los entornos de sala de juntas como de oficina y de cara al cliente, así como para el hogar, Cisco TelePresence ofrece una cartera de terminales completa e innovadora, una arquitectura integrada e interoperabilidad universal. Ofrece funciones fáciles de usar, como inicio de reunión con sólo pulsar un botón y presencia continua, que no requieren mucha formación, reducen el coste de mantenimiento, y aumentan el uso y el rendimiento de la inversión.

P. ¿Qué diferencia a Cisco TelePresence?

- R.** Cisco TelePresence proporciona una experiencia presencial única basada en un conjunto de tecnologías avanzadas, conocimientos basados en la experiencia y un gran número de pruebas de la sencillez de uso y los factores humanos:
- **Calidad:** Cisco TelePresence combina una nitidez propia de la alta definición y un sonido espacial similar al de un CD, así como las condiciones ambientales necesarias para crear la mejor experiencia posible.
 - **Factores ambientales:** una exhaustiva investigación sobre el diseño de las salas y la iluminación del producto han optimizado la experiencia de Cisco TelePresence, tanto en espacios especialmente dedicados como en salas polivalentes u oficinas personales. Cisco sabe perfectamente qué es lo que convierte un entorno virtual en un entorno “cara a cara”.
 - **Simplicidad:** la solución Cisco TelePresence se ha diseñado de manera que la configuración y el inicio de las llamadas sea muy sencillo y cómodo para el usuario. Puede utilizar el calendario de su empresa (por ejemplo, Microsoft Outlook) para programar las reuniones. Sólo es necesario pulsar un botón para iniciar una reunión programada o realizar llamadas “ad-hoc” con rapidez a través de una sencilla interfaz de usuario. Dado que Cisco TelePresence se ha diseñado pensando en el usuario y se integra con las herramientas que utiliza cada día, se necesita una formación mínima, así como una asistencia mínima de TI. Este enfoque en la sencillez de uso permite adaptarlo a las necesidades de toda la empresa y aumenta la tasa de adopción con éxito.
 - **Fiabilidad:** Cisco TelePresence se ha creado sobre una arquitectura para sacar el mayor partido de una red de alta disponibilidad y de la infraestructura de comunicaciones unificadas con el fin de ofrecer a los usuarios fiabilidad en el “tono de llamada” para las reuniones internas o con otras empresas, así como conexiones LAN, WAN o de calidad superior.

P. ¿Cuáles son los componentes básicos?

- R.** La cartera de productos de Cisco TelePresence consta de terminales, componentes de la infraestructura y recursos interempresariales. Los terminales de Cisco TelePresence se han optimizado para diferentes entornos, tanto para salas de reuniones envolventes o polivalentes como para soluciones de escritorio y móviles. Los componentes de la infraestructura de Cisco TelePresence están centrados en las comunicaciones unificadas para proporcionar servicios multimedia, gestión, control de llamadas/sesiones, conmutación multipunto y tecnología multipunto. Los recursos interempresariales de Cisco TelePresence ofrecen una conexión segura y la posibilidad de ampliación más allá de los límites de la organización y la red. Los recursos interempresariales y los conjuntos de soluciones de Cisco TelePresence ofrecen servicios interempresariales a los clientes a través de los partners.

P. ¿Qué diferencias existen entre los distintos terminales?

- R.** Los terminales de Cisco TelePresence están diseñados para todos los entornos y las experiencias:
- **Envolvente:** salas especiales de telepresencia con un entorno optimizado o personalizado para comunicaciones y colaboración virtuales cara a cara
 - **Polivalente:** experiencias de telepresencia optimizadas para una amplia gama de salas y entornos de conferencias
 - **Personal:** vídeo de escritorio para uso en oficinas personales, en el hogar para aplicaciones de teletrabajo y durante los desplazamientos
 - **Plataformas de soluciones:** componentes básicos de Cisco TelePresence para aplicaciones personalizadas aplicables a su negocio

P. ¿Qué aplicaciones existen para Cisco TelePresence?

R. La gama de aplicaciones para Cisco TelePresence es muy amplia, y le permite cumplir con sus propósitos con menos recursos, transformar la organización y ser más respetuoso con el medio ambiente. Cisco TelePresence permite unificar la organización y aumentar los conocimientos, al poder disponer con rapidez del personal experto, los ejecutivos y otros recursos fundamentales, en cualquier lugar en el que se encuentren. Además, es posible comunicarse cara a cara con las personas adecuadas en el momento apropiado. Muchas aplicaciones y procesos empresariales se están transformando gracias al uso de Cisco TelePresence como una herramienta estratégica como, por ejemplo:

- Grabaciones de estudio de grabación de alta definición con sólo pulsar un botón desde cualquier sala de Cisco TelePresence
- Aplicaciones financieras, como ventanas de comercio virtuales y especialistas remotos de sucursales bancarias
- Consulta personal con expertos remotos para establecimientos comerciales
- Asistencia y servicio al cliente cara a cara
- Funciones de asistencia virtual, como administradores ejecutivos o recepcionistas
- Entrevistas remotas y apoyo para Recursos Humanos
- Teletrabajo con Cisco TelePresence mediante el uso de conectividad VPN a través de un servicio de banda ancha

Cisco TelePresence permite disponer con rapidez del personal experto, los ejecutivos y otros recursos fundamentales, en cualquier lugar en el que se encuentren. Además, es posible interactuar cara a cara con las personas adecuadas en el momento apropiado. Muchas aplicaciones y procesos empresariales se están transformando gracias al uso de Cisco TelePresence como una herramienta estratégica.

P. ¿Cuáles son las ventajas de utilizar Cisco TelePresence?

R. Gracias a la cartera de productos más completa del sector y a su arquitectura integrada, Cisco TelePresence ofrece interoperabilidad universal basada en estándares y funciones fáciles de usar, como el inicio de reunión con sólo pulsar un botón, lo que proporciona la mejor experiencia al usuario con el máximo alcance. Con Cisco TelePresence podrá:

- Comunicarse cara a cara con clientes, partners y compañeros de trabajo, lo que genera confianza, favorece el mutuo entendimiento y afianza las relaciones.
- Elevar determinados asuntos a directivos y personal experto de un modo sin precedentes, lo que estimula la transformación de su modelo empresarial y le ofrece un diferencia competitiva.
- Aumentar la productividad por medio de más interacciones y menos desplazamientos.
- Reducir el tiempo necesario para comercializar sus productos y servicios, así como tomar decisiones de un modo más rápido gracias al acceso inmediato al recurso adecuado en el momento oportuno.
- Liberar recursos de TI con medios caracterizados por la facilidad de uso y la simplicidad operativa para que puedan dedicar el tiempo a sus proyectos estratégicos en lugar de hacerlo a las tareas de mantenimiento.
- Reforzar los esfuerzos para aumentar la sostenibilidad de su empresa.

P. ¿A qué usuarios está destinado Cisco TelePresence ? ¿Qué tipo de clientes han comprado Cisco TelePresence?

- R.** Organizaciones de todos los tamaños y todos los sectores han adoptado Cisco TelePresence como un modo de optimizar los procesos y obtener una ventaja competitiva a través de una comunicación inmediata cara a cara. Como parte de la cartera de productos de Cisco Collaboration, Cisco TelePresence está destinado a organizaciones dispersas geográficamente que buscan formas de encontrarse más cerca y mejorar la comunicación y la colaboración entre los compañeros de trabajo, los partners y los clientes. También es adecuada para las organizaciones que deseen aumentar la productividad, reducir los desplazamientos, acometer iniciativas respetuosas con el medio ambiente y aprovechar las oportunidades de continuidad y transformación del negocio.

Organizaciones de todos los sectores han adoptado Cisco TelePresence como un modo de optimizar los procesos y obtener una ventaja competitiva.

Con unos productos galardonados, diseñados para satisfacer las necesidades de telepresencia envolvente, colaboración en la sala de juntas y en el área de reuniones y comunicaciones cara a cara desde la oficina, el escritorio y mientras se encuentra de viaje, Cisco TelePresence potencia un nuevo modelo de trabajo, en el que todos pueden ser más productivos gracias a una colaboración cara a cara, allí donde se encuentren.

P. ¿Quién utiliza Cisco TelePresence en la actualidad?

- R.** Empresas y organizaciones de todos los sectores utilizan Cisco TelePresence en todo el mundo. Proctor & Gamble, HSBC, Accenture, AT&T, AXA, Media Saturn, GE, Philips, Kaiser, United Health Care, Enbridge, POSCO, McKesson, Danske Bank y BBVA son algunas de un gran número de empresas que utilizan Cisco TelePresence para reducir costes, reducir el tiempo necesario para comercializar sus productos y servicios y reforzar sus estrategias respetuosas con el medio ambiente. Muchas universidades, como Duke, Purdue, Massachusetts Institute of Technology (MIT), University of California San Diego (UCSD), University of California Los Angeles (UCLA), North Carolina State University, Pennsylvania State University, etc., utilizan Cisco TelePresence para la administración y la enseñanza. Organismos públicos de todo el mundo y las Naciones Unidas también emplean Cisco TelePresence para reducir el tiempo de toma de decisiones y evitar los desplazamientos.

P. ¿Es necesario actualizar la red para que admita Cisco TelePresence?

- R.** Debe consultar con su partner y con el equipo de la cuenta para que evalúe el diseño y el nivel de preparación de la red. Además, es conveniente que los clientes de Cisco TelePresence hablen con un proveedor de servicios cualificado sobre la conexión para telepresencia certificada por Cisco. Estas conexiones están diseñadas para cumplir los estándares más altos necesarios para obtener una experiencia óptima de Cisco TelePresence y le garantizan que la red mantendrá el nivel de calidad y cumplirá (o sobrepasará) los requisitos necesarios para funcionar de forma óptima.

Cisco Collaboration

P. ¿Qué es Cisco Collaboration?

- R.** Las soluciones de Cisco Collaboration incluyen las galardonadas comunicaciones IP, telepresencia, conferencia, mensajería, atención al cliente, software social para la empresa y aplicaciones móviles. Las valiosas experiencias de colaboración que ofrecen estas soluciones basadas en la red abiertas e interoperables aceleran el rendimiento del equipo, buscan a las personas adecuadas, así como la información necesaria de forma rápida y segura, protegen las inversiones y crean experiencias de colaboración satisfactorias.

P. ¿Cuál es el papel de Cisco TelePresence en Cisco Collaboration?

R. Cisco TelePresence es un componente fundamental de la estrategia y la cartera de productos de Cisco Collaboration. Cisco TelePresence simplifica la colaboración y permite que las organizaciones de todos los tamaños cumplan sus propósitos con menos recursos, obtengan una ventaja competitiva, transformen su negocio y sean más respetuosas con el medio ambiente.

P. ¿Cuál es el papel de TANDBERG en Cisco Collaboration?

R. El vídeo en todos los formatos es el elemento fundamental de Cisco Collaboration y acelera la productividad y la innovación. Ahora que TANDBERG forma parte de la cartera de productos de Cisco TelePresence, la línea de productos de TANDBERG ampliará la oferta de vídeo de Cisco Collaboration con salas envolventes y PC móviles, lo que permitirá a los trabajadores obtener mayor productividad en cualquier lugar y en todo momento.

P. ¿Con qué otros productos de Cisco Collaboration funciona Cisco TelePresence?

R. En la actualidad, Cisco TelePresence se integra con una gran parte de la cartera de productos de Cisco Collaboration para ofrecer una arquitectura y aplicaciones innovadoras para el usuario final. Cisco TelePresence utiliza los recursos de control de llamadas y de sesión de las comunicaciones IP. Cisco TelePresence WebEx Engage proporciona integración entre las sesiones de Cisco WebEx y las reuniones de Cisco TelePresence. Cisco TelePresence aprovecha las ventajas de la atención al cliente presencial a través de Cisco TelePresence Expert on Demand, que combina Cisco Unified Contact Center o Cisco Unified Contact Center Express para ofrecer servicio presencial al cliente. El software social empresarial proporciona reproducción de vídeo flexible y versátil, así como acceso a los recursos a través de Cisco Show and Share.

P. Cisco TelePresence utiliza Cisco Unified Communications Manager. ¿Por qué los productos de TANDBERG también necesitan Cisco Unified Communications Manager?

R. Con el fin de ofrecer una experiencia más sencilla y de mayor calidad al usuario, la arquitectura de Cisco TelePresence está basada en las comunicaciones unificadas. Esta configuración, junto con la integración con el software empresarial, permite iniciar una llamada con sólo pulsar un botón y proporciona una arquitectura en red de conmutadores multipunto que hace posible la ampliación.

Las implementaciones de TANDBERG no necesitan Cisco Unified Communications Manager pero, sin embargo, una implementación conjunta de Cisco/TANDBERG (por ejemplo, una que incluya terminales de Cisco y de TANDBERG) necesitará Cisco Unified Communications Manager y TANDBERG Video Communication Server.

TelePresencia interempresarial de Cisco**P. ¿Qué son los servicios interempresariales de Cisco TelePresence?**

R. Cisco se ha asociado con proveedores de servicios globales y regionales para ofrecer telepresencia y servicios públicos interempresariales. Mediante el uso de su conexión de red y de su proveedor de servicios actual, Cisco TelePresence puede sobrepasar los límites de su empresa y permitirle reunirse en persona con los clientes, los proveedores y los partners con tanta seguridad como lo haría internamente.

P. ¿Puedo seguir usando mis recursos interempresariales de TANDBERG? ¿Seguirán funcionando con los servicios interempresariales de Cisco Telepresence?

R. Puede seguir utilizando los recursos interempresariales de Cisco y de TANDBERG. Siempre que los proveedores de servicios ofrezcan servicios de interoperabilidad interempresariales, podrá utilizar terminales de TANDBERG y Cisco en las redes con seguridad.

P. ¿Qué significa el estado de servicios interempresariales entre proveedores?

R. Los operadores han demostrado su capacidad técnica para proporcionar conectividad entre proveedores. Los proveedores de servicios utilizan acuerdos de interconexión para ofrecer servicios.

P. ¿Cómo puedo encontrar un proveedor de servicios para organizar o comprar servicios interempresariales?

R. Póngase en contacto con su representante de ventas de Cisco. Cisco trabaja con algunos de los proveedores de servicios más importantes para ofrecer servicios interempresariales de Cisco TelePresence.

P. ¿Qué es una conexión para telepresencia certificada por Cisco?

R. Es una nueva clase de conexión de red que ofrecen los proveedores de servicios. Está optimizada de forma exclusiva para las soluciones de Cisco TelePresence y aprovecha las ventajas de la arquitectura de red IP Next-Generation Network (NGN) de Cisco. Cisco certificará a los proveedores de servicios que proporcionen o sobrepasen los requisitos de rendimiento de la red que forman parte del programa Cisco Powered Network. La certificación es un riguroso proceso que pone de manifiesto la inversión y el compromiso constante con las prácticas recomendadas de arquitectura, administración de redes y acuerdos de nivel de servicio (SLA). Esta certificación la suelen auditar empresas independientes.

Servicios y partners

P. ¿Qué servicios se necesitan para las implementaciones de Cisco TelePresence?

R. Cisco ofrece una amplia gama de servicios diseñada para ofrecer a los clientes una experiencia de Cisco TelePresence de la máxima calidad posible. La oferta de servicios avanzados, como evaluación de salas, evaluación de la preparación de la red, planificación y diseño, e instalación, garantizan una base sólida para la implementación correcta de Cisco TelePresence. Los servicios de mantenimiento y asistencia posteriores a la instalación, Essential y Select Operate de Cisco, garantizan una sencillez de uso y un tiempo de actividad máximos del sistema. Estos servicios están disponibles directamente a través de Cisco o de la red de socios certificados ATP (Advanced Technology Partners).

P. ¿Se necesitan servicios?

R. Cisco Services garantiza implementaciones correctas de Cisco TelePresence que permiten a los clientes recuperar toda la inversión realizada en hardware. Para las implementaciones de salas envolventes de telepresencia de alta gama, se necesitan servicios de evaluación de la sala y la red como parte del pedido. Para implementaciones de salas y escritorios de telepresencia más reducidas o para aquellas que requieran integraciones complejas, se recomiendan servicios de implementación de Cisco para garantizar la idoneidad. Para asistencia continua del hardware y el software, se necesitan servicios de mantenimiento (Essential y Select Operate).

P. ¿Qué tipo de planificación se necesita para Cisco TelePresence?

R. La capacidad y el rendimiento de la red subyacente son fundamentales para obtener la calidad necesaria de Cisco TelePresence. Por ello, se debe llevar a cabo una evaluación de la red de Cisco antes de iniciar cualquier implementación de telepresencia, con el fin de asegurarse de que la red sea capaz de ejecutar el tráfico de Cisco TelePresence. En el caso de los sistemas de Cisco TelePresence basados en salas envolventes, se deben planificar servicios de evaluación, diseño e instalación de la sala antes de la instalación. El equipo de cuenta y/o el partner certificado le podrán ayudar con todos los servicios necesarios para obtener la mejor experiencia de telepresencia.

- P. ¿Existe alguna oferta especial de leasing para Cisco TelePresence?**
- R.** Cisco CapitalSM ofrece la mejor opción de financiación disponible para Cisco TelePresence. Para obtener más información, consulte con el partner del canal o el director de cuenta.
- P. ¿Cuándo se podrán pedir productos de TANDBERG como productos de Cisco?**
- R.** Esperamos que los productos de TANDBERG estén incluidos en la lista de precios y en los sistemas que se pueden pedir dentro de un año.
- P. Al formar parte de Cisco TelePresence, ¿cambiarán los precios de los productos de TANDBERG?**
- R.** No esperamos que, a corto plazo, se vean afectados los precios de los productos de Cisco o de TANDBERG para el cliente.
- P. ¿Cómo se pueden pedir productos de Cisco TelePresence? ¿La cartera de productos está disponible globalmente?**
- R.** Ahora se pueden realizar pedidos de la cartera de productos y soluciones de Cisco TelePresence, que incluye la línea de productos de TANDBERG, a través de los partners especializados. Busque un partner cualificado que pueda satisfacer sus necesidades de implementación geográficas específicas.
- P. ¿Cuándo se podrán comprar productos de TANDBERG a un partner de Cisco? ¿O productos de Cisco a un partner de TANDBERG? ¿Cambiará mi partner?**
- R.** Su partner no cambiará. Deberá seguir comprendo los productos de TANDBERG a los partners actuales de TANDBERG y los productos de Cisco a los partners actuales de Cisco. Dentro de un tiempo, anunciaremos un nuevo programa de vídeo conjunto, y los partners actuales de TANDBERG y Cisco tendrán la posibilidad de participar en el programa y obtener nuevas certificaciones para vender toda la línea de productos combinada de Cisco TelePresence.
- P. ¿Qué cambios se realizarán en los programas de partners actuales?**
- R.** Tanto Cisco como TANDBERG han creado grupos de partners en todo el mundo, preparados para proporcionar y prestar asistencia a las experiencias de alto nivel de Cisco TelePresence y de colaboración de vídeo. De momento, seguiremos manteniendo ambos programas, de manera que, inicialmente, no habrá ningún cambio. En breve, comenzaremos a diseñar planes para una nueva estrategia armonizada de partners. La combinación de lo mejor de los programas de TANDBERG y Cisco ofrecerá magníficas oportunidades a nuestros partners y garantizará una experiencia sin problemas a los clientes. Los partners cualificados de Cisco y TANDBERG podrán obtener nuevas certificaciones para vender y mantener la línea ampliada e integrada de productos y soluciones de Cisco TelePresence. Este programa integrado evolucionará y ofrecerá nuevos clientes y oportunidades a todos nuestros partners.

Para obtener más información, visite:

- Información general sobre la cartera de productos de Cisco TelePresence: <http://www.cisco.com/go/telepresence>
- Servicios de Cisco TelePresence: <http://www.cisco.com/go/services>
- Buscador de partners: http://tools.cisco.com/WWChannels/LOCATR/jsp/partner_locator.jsp
- Cisco Systems Capital: http://www.cisco.com/web/ordering/ciscocapital/or6/order_finance_and_payments_concept_home.html
- Conexiones para telepresencia certificada por Cisco: http://www.cisco.com/en/US/netsol/ns465/networking_solutions_program_category_home.html



Sede central en América
Cisco Systems, Inc.
San Jose, CA

Sede central en Asia-Pacífico
Cisco Systems (USA) Pte. Ltd.
Singapur

Sede central en Europa
Cisco Systems International BV
Ámsterdam, Países Bajos

Cisco tiene más de 200 oficinas en todo el mundo. Puede encontrar las direcciones, los números de teléfono y los números de fax en la página web de Cisco, en www.cisco.com/go/offices.

CCDE, CCENT, CCSI, Cisco Eos, Cisco Explorer, Cisco HealthPresence, Cisco IronPort, el logotipo de Cisco, Cisco Nurse Connect, Cisco Pulse, Cisco SensorBase, Cisco StackPower, Cisco StadiumVision, Cisco TelePresence, Cisco TrustSec, Cisco Unified Computing System, Cisco WebEx, DCE, Flip Channels, Flip for Good, Flip Mino, Flipshare (Design), Flip Ultra, Flip Video, Flip Video (Design), Instant Broadband y Welcome to the Human Network son marcas comerciales; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, Cisco Capital, Cisco Capital (Design), Cisco.Financed (Stylized), Cisco Store, Flip Gift Card y One Million Acts of Green son marcas de servicio; y Access Registrar, Aironet, AllTouch, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, el logotipo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logotipo de Cisco Systems, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, Continuum, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Explorer, Follow Me Browsing, GainMaker, iLNX, IOS, iPhone, IronPort, the IronPort logo, Laser Link, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MeetingPlace Chime Sound, MGX, Networkers, Networking Academy, PCNow, PIX, PowerKEY, PowerPanels, PowerTV, PowerTV (Design), PowerVu, Prisma, ProConnect, ROSA, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, WebEx y el logotipo de WebEx logo son marcas comerciales registradas de Cisco y/o sus filiales en los Estados Unidos y en otros países determinados.

El resto de las marcas mencionadas en este documento o en la página Web pertenece a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" (socio) no implica la existencia de una asociación entre Cisco y ninguna otra compañía. (1002R)